

**Instructional Associate Professor of English**

Department of English  
Texas A&M University, College Station

**Contact Information**

TAMU 4227, College Station, TX 77843  
torabik@tamu.edu  
<https://katayountorabi.net>

**Academic Employment**

Instructional Associate Professor of English	Texas A&M University	2023 - Present
Digital Editor, New Variorum Shakespeare	Texas A&M University	2023 - Present
Instructional Assistant Professor of English	Texas A&M University	2018 - 2023
Project Manager, New Variorum Shakespeare	Texas A&M University	2020 - 2023
Associate Editor, World Shakespeare Bibliography	Texas A&M University	2018 - 2020

**Education**

Doctor of Philosophy in English Concentration: Medieval Studies, with Certificate in Digital Humanities Dissertation: "Purgatory and Prison: Punitive Spaces in Old and Middle English Literature" Committee: Britt Mize, Nancy Warren, Laura Mandell, Justin Lake	Texas A&M University	2018
Master of Arts in English <i>Masters with Distinction</i> Thesis: "Zoroastrian Dualism in Paradise Lost" Directors: Michael Bryson and Scott Kleinman	CSU, Northridge	2011
Bachelor of Arts in English <i>Summa Cum Laude</i>	CSU, Fresno	

**Publications****Journal Articles**

- "Modeling a Factoid Prosopography with TEI and Linked Data." *Journal of the Text Encoding Initiative*, rolling issue, 2022, <https://journals.openedition.org/jtei/3979>. Co-authored with Daniel Schwartz and Nathan Gibson.
- "Asceticism in Old English and Syriac Soul and Body Narratives." *Humanities*, vol. 9, no. 3, 2020, doi:10.3390/h9030100.
- "Two New Approaches to Exploring Monstrous Landscapes in *Beowulf* and *Blickling Homily XVII*." *Essays in Medieval Studies*, vol. 31, 2015, pp. 165-81. Project MUSE, doi:10.1353/ems.2015.0009.
- "Early Modern OCR Project (eMOP) at Texas A&M University: Using Aletheia to Train Tesseract." *ACM Document Engineering Proceedings*. September 2013, pp. 23-26. Co-authored with Jessica Durgan and Bryan Tarpley.

## Book Chapters

"Using Data and Design to Bring the *New Variorum Shakespeare* Online." In *The Routledge Handbook of Shakespeare and Interface*. Edited by Paul Budra and Clifford Werier. Co-authored with Anne Burdick, Bryan Tarpley, and Laura Mandell, 2022.

*Beowulf By All: Community Translation and Workbook*, trans lines 931-949. Edited by Elaine Treharne, Jean Abbott, and Mateusz Fafinski, contributing translator, Arc Humanities Press, June 2021.  
<https://library.oapen.org/handle/20.500.12657/50261>

"if ( not "Quantize, Click, and Conclude" ) { DigitalMethodsInMedievalStudies(); }." In *Meeting the Medieval in a Digital World*, edited by Matthew Evan Davis, Tamsyn Mahoney-Steel, and Ece Turnator, Arc Humanities Press, 2018, pp. 27-44.

## Digital Scholarship

The Digital *New Variorum Edition of Shakespeare (NVS)* Information Pages, including "How to NVS," "About NVS," "Contributors," "Print Edition," and "How to NVS" video tutorials.  
<https://newvariorumshakespeare.org/>

*The Digital NVS* Promotional Video. Center of Digital Humanities Research and Modern Language Association. Co-authored script with Texas FilmWorks, July 2021. <https://newvariorumshakespeare.org/about/>

SPEAR (Syriac Persons, Events, and Relations), contributing author as a part of Syriaca.org: The Syriac Reference Portal. <http://syriaca.org>.

*The World Shakespeare Bibliography Online*, International Committee of Correspondents, member since 2018. (available at: <https://www.worldshakesbib.org/international-committee-correspondents>).

*The World Shakespeare Bibliography Online*, Teaching Resource: Submitting Annotations to World Shakespeare Bibliography, co-authored with Heidi Craig, Laura Estill, and Kris May (available at [www.worldshakesbib.org/resources](http://www.worldshakesbib.org/resources)).

## Collaborative Creative Projects: TV, Film, Online

Latin to English translation of selections from *Carmina Burana* in "The Cult Next Door: The Mystery and Madness of Heaven's Gate," *20/20 | ABC News*, anchored by Diane Sawyer. Season 44, Episode 17, aired on Hulu on March 11, 2022.

Research Consultant for *Marginalia*, an independent film based on the 1634 Loudun possessions. Directed by Mark Beal (in production).

"The Lost Graveyard." *City of Hearne Timeline Project*, an interactive digital timeline built with *Knight Lab Timeline JS* with Thielman, Frances (in progress, available [here](#)).

## Book Review

Review of *Debates in the Digital Humanities*, 2012, ed. Matthew K. Gold, in *Information and Culture: A Journal of History*. Co-authored with Laura Mandell, et al, March 2013.  
[http://www.infoculturejournal.org/book\\_reviews/idhmc\\_gold\\_DebatesDH](http://www.infoculturejournal.org/book_reviews/idhmc_gold_DebatesDH).

## Conference Proceedings

"Bringing the New Variorum Shakespeare Online," *Digital Humanities 2023: Book of Abstracts*, Data Managers, Baillot, Anne; Tasovac, Toma; Scholger, Walter; Vogeler, Georg. Co-authored with Laura Mandell and Bryan Tarpley. DOI: 10.5281/zenodo.7961822, July 2023.

## Work in Progress

"Formulas as a Test for Verse-Medial Extrametrical Syllables in Old English Poetry." Article in progress. Co-authoring with Britt Mize.

## Fellowships, Grants, and Awards

---

### Competitive Fellowships

Strategic Transformative Research Program (STRP) Grant

\$10,000 / \$3,333 attributable to PI, Texas A&M, College of Arts & Sciences, 2024.

Academic Professional Track (APT) Faculty Travel Assistance Grant

\$2,000, Texas A&M University, the College of Arts & Sciences, July 2023.

Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research Working Group Grant, Co-Investigator, Medieval Studies Working Group, \$500 / \$250 attributable to Co-I, Texas A&M, 2023-2024.

Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research Working Group Grant, Co-Investigator, Medieval Studies Working Group, \$1,500 / \$750 attributable to Co-I, Texas A&M, 2022-2023.

Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research Working Group Grant, Co-Investigator, Medieval Studies Working Group, \$1,500 / \$750 attributable to Co-I, Texas A&M, 2021-2022.

Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research Working Group Grant, Co-Investigator, Medieval Studies Working Group, \$1,500 / \$750 attributable to Co-I, Texas A&M, 2020-2021.

President's Transformational Teaching Grant, Co-Investigator, \$20,000 total / \$3,167 attributable to Co-I, Office of the President, Texas A&M University, 2020.

Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research Working Group Grant, Co-Investigator, Medieval Studies Working Group, \$1,500 / \$750 attributable to Co-I, Texas A&M, 2019-2020.

Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research Working Group Grant, Co-Investigator, Medieval Studies Working Group, \$1,500 / \$750 attributable to Co-I, Texas A&M, 2018-2019.

National Endowment for the Humanities Research Assistantship

\$19,500, Texas A&M University, Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture, 2015 - 2017.

Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture Digital Humanities Summer Institute Scholarship \$950, Texas A&M University, 2017.

Dissertation Enhancement Fellowship – British Library Archival Research

\$2,750, Texas A&M University, Department of English, 2016.

Summer Dissertation Fellowship

\$2,500, Texas A&M University, Department of English, 2016.

Texas A&M Doctoral Graduate Diversity Fellowship

\$57,000, Texas A&M University, Department of English, 2012-2015.

Andrew W. Mellon Foundation Research Assistantship

\$27,000, Texas A&M University, Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture, 2012-2014.

Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture Technical Assistance Grant Assistantship  
\$3,000, Texas A&M University, 2014.

English Department Merit Scholarship for the Digital Humanities Summer Institute (DHSI)  
\$250, Texas A&M University, Department of English, 2014.

Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture Digital Humanities Summer Institute Scholarship  
\$950, Texas A&M University, 2014.

English Department Graduate Grant for the Latin Workshop at UC Berkeley  
\$750, Texas A&M University, Department of English, 2013.

Sally Casanova Pre-Doctoral Scholarship  
\$3,000, California State University, 2010-2011.

University of California, Santa Barbara, California Pre-Doctoral Internship  
\$8,000, California State University Sally Casanova Pre-Doctoral Scholarship Program, 2011.

Sigma Tau Delta English Honor Society, Outstanding Leadership Award  
California State University, Northridge, 2011.

Center for the Digital Humanities Fellowship  
\$800, California State University, Northridge, 2010-2011.

### **Grants and Awards**

English Department Graduate Travel to Conference Grant  
\$650, Texas A&M University, Department of English, 2017.

English Department Graduate Travel to Conference Grant  
\$753, Texas A&M University, Department of English, 2016.

English Department Graduate Travel to Conference Grant  
\$706, Texas A&M University, Department of English, 2015.

Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture Workshop Grant  
\$250, Texas A&M University, 2014.

Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture Travel to Conference Grant  
\$1,860, Texas A&M University, 2013.

English Department Graduate Travel to Conference Grant  
\$700, Texas A&M University, Department of English, 2013.

Initiative for Digital Humanities, Media, and Culture Travel to Conference Grant  
\$1,350, Texas A&M University, 2013.

### **Conferences and Workshops**

---

#### **Selected Conference Presentations**

"The Digital Future of the New Variorum Shakespeare." Presented at Folio Futures: Editing Early Modern Plays for Tomorrow's Readers Shakespeare Symposium Digital Showcase, April 2024.

- "The New Variorum Shakespeare at Texas A&M." Presented at the CoDHR Digital Humanities Project Showcase, January 2024.
- "XML-Encoding Early English Laws Enacted Under English Kings from Aethelbirht to Cnut." Presented at Southeastern Medieval Association (SEMA) Annual Conference, Winthrop University, SC, October 2023.
- "Bringing the *New Variorum Shakespeare* Online." Presented at DH 2023, Graz, Austria, July 2023.
- "The Digital New Variorum Shakespeare." Presented at The Association for Computers and the Humanities (ACH) Virtual Conference Poster Session, July 2023.
- "*New Variorum Shakespeare* at Texas A&M." Presented at the Renaissance Society of America, New Technologies and Renaissance Studies panel, Dublin, Ireland, April 2022.
- "*New Variorum Shakespeare*." Digital exhibit and public demo presented at the World Shakespeare Congress, Singapore, July 2021.
- "*New Variorum Shakespeare* at Texas A&M." Presented at the Digital Humanities Summer Institute (DHISI), University of Victoria, British Columbia, Canada, June 2021.
- "*New Variorum Shakespeare* at Texas A&M." Presented at the Day of DH 2021 Conference, led by Loyola University Chicago and UCLA, Online, April 2021.
- "Liminal Bodies in Medieval Communities: Visualizing Space, Place, and Mobility." Presented at Sewanee Medieval Colloquium, Sewanee, the University of the South, TN, March 2017.
- "Sacred Spaces, Burial and Carceral Locations, and the Formation of Communal Identity." Presented at Texas Medieval Association Conference, Texas A&M University, TX, September 2016.
- "Diabolical Rhetoric in Old and Middle English Texts." International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, MI, May 2016.
- "Testing the (In)Visibility of Verse-Medial Extrametrical Syllables in Old English Poetry Using Formulas." International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, MI, May 2015.
- "*Beowulf* and *Blickling Homily XVII*: Two New Approaches to an Old Problem." Illinois Medieval Association, St. Louis University, IL, February 2015.
- "Mimicking the Medieval Manuscript: What OCRing Early Modern Texts Reveals About the Development and Decline of Blackletter Typeface." Presented at the Making Sense Symposium, Texas A&M University, October 2014.
- "Purgatory and Prison: Punitive Spaces in Medieval English Hagiography." Presented at Texas Medieval Association Conference, University of North Texas, October 2014.
- "Book History and Software Tools: Examining Typefaces for OCR Training in eMOP." Presented at Digital Humanities 2014, Lausanne, Switzerland, July 2014.
- "'Nis þæt heoru stow!' A Lexomic Approach to the Monstrous Places in *Blickling Homily XVII* and *Beowulf*." Presented at the Presents of the Past Symposium, Texas A&M University, April 2014.
- "Early Modern OCR Project (eMOP) at Texas A&M University: Using Aletheia to Train Tesseract." Presented at the 13<sup>th</sup> ACM Symposium on Document Engineering, Florence, Italy, September 2013.

"Space, Boundaries, and Apocatastasis in Anglo-Saxon Hagiography." Presented at the International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, MI, May 2013.

"Mopping Up With eMOP: Early Modern Optical Character Recognition Project at Texas A&M University." Presented at The American Society for Eighteenth-Century Studies, Cleveland, OH, April 2013.

### **Workshops Attended/Taught**

University of Victoria, British Columbia, Canada

*Code the X-Files using the XML Family of Languages*

Digital Humanities Summer Institute (DHSI), 2024

Instructors: Elisa Beshero-Bondar and David Birnbaum

Shakespeare Association of America, Minneapolis, MN

Engaging Students and Empowering Research with the Digital NVS, 2023

Instructor: Katayoun Torabi

Bowling Green State University, Bowling Green

Gephi Workshop, 2022

Instructor: Katayoun Torabi

Texas A&M University, College Station

Mapping the Medieval World with *VisualEyes*, 2018-2019

Instructor: Katayoun Torabi

Marquette University, Milwaukee

*Mapping Ancient Lives and Social Networks*, 2017

Instructors: Nathan Gibson, Jeanne-Nicole Mellon Saint-Laurent, David A. Michelson, Dan Schwartz, and Katayoun Torabi

University of Victoria, British Columbia, Canada

*Introduction to Javascript and Data Visualization* at Digital Humanities Summer Institute (DHSI), 2017

Instructors: Harvey Quamen and Jon Bath

University of Victoria, British Columbia, Canada

*Visual Design for Digital Humanists* at Digital Humanities Summer Institute (DHSI), 2014

Instructors: Milena Radzikowska and Jennifer Windsor

University of California, Berkeley

Summer Latin Language Seminar, 2013

Instructor: Raymond Kania, University of California, Berkeley

Chapman University, Orange, California

THATCamp SoCal,

*BootCamp: Collecting, interpreting, analyzing, and manipulating humanities data*

Instructor: Scott Kleinman

### **Teaching Experience**

---

#### **Courses Taught at Texas A&M University, 2014 – Present**

DHUM 601: Digital Humanities Theory and Practice, Instructor of Record

Graduate-level course that focuses on the use of digital tools for conducting humanities research, theoretical ideas that inform the field; application of theory to the critical assessment of online digital projects in the field.

- English/History/DHUM 433: Digital Humanities Theory and Practice, Instructor of Record  
Undergraduate course that focuses on the use of digital tools for conducting humanities research, theoretical ideas that inform the field; application of theory to the critical assessment of online digital projects in the field.
- English 481: Senior Seminar, Shakespeare in the Digital Age, Instructor of Record  
Capstone seminar that explores Shakespeare's works and their cultural afterlives from a digital humanities perspective. Students learn how to work with a range of digital tools and how to apply digital methodologies to Shakespeare's corpus by completing a series of exercises and writing assignments.
- English 365/Religious Studies 360: The Bible as Literature, Instructor of Record  
Narrative, structural, and thematic study of the Jewish and Christian scriptures in English translation.
- English 330: Honors - Arthurian Literature, Instructor of Record  
An advanced literature course designed to introduce students to the legend of King Arthur and Arthurian literature from its medieval origins to the present.
- English 317: Early British Drama, Instructor of Record  
An advanced literature course that explores the history and development of drama in England from the medieval period through the seventeenth century.
- English 313: Honors - Medieval English Literature, Instructor of Record  
An advanced literature course that focuses on Old and Middle English literature, including such authors and works as *Beowulf*, *The Dream of the Rood*, *Sir Gawain and the Green Knight*, *Piers Plowman*, Sir Thomas Malory, Julian of Norwich, and Margery Kempe.
- English/Linguistics 310: History of the English Language, Instructor of Record  
A course that focuses on the phonological, grammatical, and lexical history of the English language; includes a discussion of Indo-European languages, as well as principles of linguistic change, as reflected in English.
- English/MODL 222: World Literature, Instructor of Record  
Survey of world literature from the seventeenth century to the present. My section introduced students to works of contemporary world literatures that are either written in English or translated from other languages into English, focusing on the question of the effects of technology on the modern world.
- English 210: Technical and Business Writing, Instructor of Record  
A semester-long course that focuses on writing for professional settings; correspondence and researched reports fundamental to the technical and business workplace--memoranda, business letters, research proposals and presentations, and the use of graphical and document design.
- English 203: Honors - Writing about Literature, Instructor of Record.  
A beginning literature course that introduces students to communicating persuasively about literature for the purpose of enhancing skills in academic and professional communication. My sections focus on constructions of villains and heroes in texts drawn from a range of historical periods and across multiple genres.
- English 104: Composition and Rhetoric, Instructor of Record  
A beginning writing course that offers instruction in the principles of rhetoric and college writing, providing students with foundational critical thinking, research, and writing skills.
- Liberal Arts 689: Programming for Humanists – Network Visualization, Instructor of Record  
Part of a two-semester course sequence designed to introduce participants to methodologies, coding, and programming languages associated with the Digital Humanities. My section of the course focused on generating network visualizations using Gephi, an open-source interactive platform, which allows users to create maps that highlight relationships and interactions among characters in various literary works.

## Graduate and Undergraduate Students Supervised

Ashley Barros, Ph.D. thesis in English, Committee Member, present

Sidhi Mohan Tendulkar, Ph.D. thesis in Architecture, Committee Member, present

Riyad Ashmeel, Ph.D. thesis in Architecture, Committee Member, 2024-

Lindsey Jones, DHUM 685, Digital Humanities, Graduate Directed Study, 2024

Kristen York, ENGL 685, Digital Humanities. Graduate Directed Study, Fall 2022.

Isabelle Aimone, ENGL 485, The Digital Humanities in Biblical Studies, Undergraduate Directed Study, Summer 2022

Grace Hoelscher, ENGL 485/UPREP, NVS, Co-Directing with Kris May for the NVS, Spring 2024

## Professional, University, and Departmental Service

---

Digital Humanities Certificate Coordinator, English Department, Texas A&M, Fall 2024-present.

The Association for Computers and the Humanities (ACH) Treasurer, Fall 2024-present.

Book proposal reviewer for new edition for *The Digital Humanities Coursebook*, Routledge Books, Taylor & Francis Group, July 2024.

Journal Reviewer, *SCOLAS (Southwest Council of Latin American Studies) Journal*, March 2024.

Medieval Studies Working Group, Texas A&M University, Graduate student co-Convener, 2017-2018;  
Faculty co-Convenor, 2018-2024.

"*New Variorum Shakespeare* at Texas A&M." English 613: Readings in Early Modern Literature.  
Texas A&M University, Invited Speaker, March 2024.

"*New Variorum Shakespeare* at Texas A&M." English 603: Bibliography.  
Texas A&M University, Invited Speaker, March 2024.

English Department Digital Humanities Certificate Ad Hoc Committee, Texas A&M, 2023-2024.

Search Committee for Assistant Professor of Early Modern Literature and NVS PI, 2023-2024.

Search Committee for Advanced Assistant Professor of Early Modern Literature, 2023 to 2024.

Center of Digital Humanities Research (CoDHR) Advisory Board, Texas A&M University,  
Board Member, 2018-2023.

The Advanced Research Consortium Early Modern Drama Node Advisory Board, 2022-2023.

Center of Digital Humanities Research Committee for Planning a Digital Humanities Minor at Texas A&M University,  
2016-2023.

"Folio Futures: Editing Early Modern Plays for Tomorrow's Readers," Shakespeare Symposium Organizing Committee,  
2023-24.

Tenure and Promotion Committee for Dr. Matthew McKinney (2023–24). Contribution: Service report.



Conference Reviewer, The Association for Computers and the Humanities (ACH), 2023, 2024.

"Buried Secrets: The Importance of Data Preservation." Preservation and Conservation Student Society.  
Texas A&M University, Invited Speaker, November 2023.

English Department Executive Committee, Texas A&M, 2020-2022.

"*New Variorum Shakespeare*: Front End Features." English 603: Bibliography.  
Texas A&M University, Invited Speaker, October 2022.

Digital NVS Launch at the World Shakespeare Congress, Singapore, 2021.

English Department Ad Hoc Readings Committee, Texas A&M, 2021.

"*New Variorum Shakespeare* at Texas A&M." English 603: Bibliography.  
Texas A&M University, Invited Speaker, March 2021.

President's Transformational Teaching Committee for Developing Hybrid Courses,  
Co-Investigator, Texas A&M University, 2020.

"*New Variorum Shakespeare* at Texas A&M." Early Modern Studies Working Group.  
Texas A&M University, Invited Speaker, November 2020.

Search Committee, Early Modern Literature and World Shakespeare Bibliography Editor, 2018-2019.

Texas Medievalist Society, Texas A&M University, Faculty Advisor, 2018-2019.

Journal Reviewer, *Medieval Perspectives*, 2018-2020.

"*The World Shakespeare Bibliography Online* and How to Submit Annotations to the *WSB*."  
English 603: Bibliography, Texas A&M University, Invited Speaker, November 2019.

"Syllabus Design." English 697: Pedagogy, Texas A&M University, Invited Panelist, September 2019.

Texas Medieval Association Conference, Texas A&M University, Organizing Committee and Webmaster,  
2015-2016.

"Designing Effective Class Days." English 697: Pedagogy, Texas A&M University, Invited Panelist, September  
2016.

"Digitizing Medieval Texts." Programming for Humanists #MYDH Round Table, Texas A&M University,  
Invited Panelist, August 2016.

"What Devils Say." International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, MI, Session Organizer, May 2016.

English Department Graduate Studies Brown Bag Series, "Preparing for Preliminary Examinations,"  
Texas A&M University, Invited panelist, 2015.

Texas A&M English Graduate Student Association Department Technology Committee Representative,  
2013-2014.

English Department Orientation for Incoming Graduate Students, Texas A&M University, Mentor, 2013-2014.

THATCamp, Texas A&M University, Organizing Committee, 2014.

Presents of the Past Symposium, Texas A&M University, Technical Committee, 2014.

English Department Graduate Studies Brown Bag Series, "Applying to Ph.D. Programs," Texas A&M University, Invited panelist, 2012.

California State University, Northridge, Sigma Tau Delta, Vice President, 2010-2011.

## **Languages and Computing Platforms**

---

Farsi, Old English, Middle English, Spanish, Latin  
HTML, CSS, XML, TEI, JavaScript, WordPress, Gephi, VisualEyes

## **Academic Memberships**

---

Modern Language Association  
Medieval Academy of America  
Texas Medieval Association  
Medieval and Renaissance Drama Society  
Alliance of Digital Humanities Organizations  
Shakespeare Association of America  
International Shakespeare Association  
Renaissance Society of America

## **References**

---

Available upon request